



3 1761 11969558 3



Ontario

Workers'  
Compensation  
Board

Commission

**Government  
Publication**

---

## **General Information**

January 1996

---

# First Aid Requirements (Regulation 1101)

CA20N  
L90  
-Z036

*Together we're going to work.*

This brochure is designed to help you understand the First Aid Requirements (Regulation 1101) that are part of the *Workers' Compensation Act* (the *Act*).

The brochure does not replace the *Act* as final authority for the Ontario workers' compensation system. For exact descriptions of the laws concerning the workers' compensation system in Ontario, please refer to the *Act*.

## Questions?

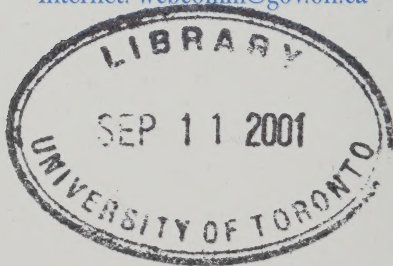
If you have questions about Regulation 1101 or the contents of this brochure, please call (416) 344-3474 or toll free 1-800-387-5540 extension 3474.

Additional copies of this brochure may be obtained free from:

Communications and Public Affairs Division  
Workers' Compensation Board  
Simcoe Place  
200 Front Street West, 18th Floor  
Toronto ON M5V 3J1

(416) 344-4200 or toll free  
1-800-387-5540 extension 4200.

Internet: [wcbcomm@gov.on.ca](mailto:wcbcomm@gov.on.ca)



All employers covered by the *Workers' Compensation Act* (the *Act*) are required to have first aid equipment, facilities, and trained personnel in all workplaces.

Regulation 1101, incorporated into the *Act*, states what each employer is obligated to provide. It is printed below.

Some of the requirements of Regulation 1101 are explained in further detail starting on page 11: guidelines for the content of first aid boxes (page 11); a description of the poster known as Form 82 entitled "In All Cases of Injury/Disease" (page 11); and how to arrange first aid training for workers (page 13).

Section 103(4) of the *Act* authorizes the Workers' Compensation Board (the Board) to surcharge employers who do not comply with these first aid requirements.

## Regulation 1101

### First Aid Requirements

- 1 (1) A first aid station shall contain,
  - (a) a first aid box containing the items required by this Regulation; and
  - (b) a notice board displaying,
    - (i) the Board's poster known as Form 82,
    - (ii) the valid first aid certificates of qualification of the trained workers on duty, and
    - (iii) an inspection card with spaces for recording the date of the most recent inspection of the first aid box and the signature of the person making the inspection.



- (2) A first aid station shall be in the charge of a worker who works in the immediate vicinity of the first aid station and who is qualified in first aid to the standards required by this Regulation.
  - (3) First aid stations shall be so located as to be easily accessible for the prompt treatment of any worker at all times when work is in progress.
- 2
  - (1) A first aid box shall contain as a minimum the first aid items required by this Regulation and all items in the box shall be maintained in good condition at all times.
  - (2) The box shall be large enough so that each item is in plain view and easily accessible.
- 3 Every employer shall at all times keep posted in other conspicuous places in the place of employment the Board's poster known as Form 82 respecting the necessity of reporting all accidents and receiving first aid treatment.
- 4 The expense of furnishing and maintaining first aid appliances and services shall be borne by the employer.
- 5 Every employer shall keep a record of all circumstances respecting an accident as described by the injured worker, the date and time of its occurrence, the names of witnesses, the nature and exact location of the injuries to the worker and the date, time and nature of each first aid treatment given.

- 6 Employers shall inspect first aid boxes and their contents at not less than quarter-yearly intervals and shall mark the inspection card for each box with the date of the most recent inspection and the signature of the person making the inspection.
- 7 The Board or its appointees may make inspections of first aid stations, appliances, services and records.

### **First Aid Requirements**

- 8 (1) Every employer employing not more than five workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain at the place of employment a first aid station with a first aid box containing as a minimum,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
  - (b) 1 card of safety pins; and
  - (c) dressings consisting of,
    - (i) 12 adhesive dressings individually wrapped,
    - (ii) 4 sterile gauze pads, 3 inches square,
    - (iii) 2 rolls of gauze bandage, 2 inches wide,
    - (iv) 2 field dressings, 4 inches square or 2 four-inch sterile bandage compresses, and
    - (v) 1 triangular bandage.
- (2) The employer shall ensure that the first aid station is at all times in the charge of a worker who,
- (a) is the holder of a valid St. John Ambulance Emergency First Aid Certificate or its equivalent; and
  - (b) works in the immediate vicinity of the station.

- 9 (1) Every employer employing more than five workers and not more than fifteen workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain a first aid station with a first aid box containing as a minimum,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
  - (b) 1 card of safety pins; and
  - (c) dressings consisting of,
    - (i) 24 adhesive dressings individually wrapped,
    - (ii) 12 sterile gauze pads, 3 inches square,
    - (iii) 4 rolls of 2-inch gauze bandage,
    - (iv) 4 rolls of 4-inch gauze bandage,
    - (v) 4 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped,
    - (vi) 6 triangular bandages,
    - (vii) 2 rolls of splint padding, and
    - (viii) 1 roll-up splint.
- (2) The employer shall ensure that the first aid station is at all times in the charge of a worker who,
- (a) is the holder of a valid St. John Ambulance Standard First Aid Certificate or its equivalent; and
  - (b) works in the immediate vicinity of the box.
- 10 (1) Every employer employing more than fifteen and fewer than 200 workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain at the place of employment one stretcher, two blankets and a first aid station with a first aid box containing as a minimum,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;

- (b) 24 safety pins;
  - (c) 1 basin, preferably stainless steel; and
  - (d) dressings consisting of,
    - (i) 48 adhesive dressings, individually wrapped,
    - (ii) 2 rolls of adhesive tape, 1 inch wide,
    - (iii) 12 rolls of 1-inch gauze bandage,
    - (iv) 48 sterile gauze pads, 3 inches square,
    - (v) 8 rolls of 2-inch gauze bandage,
    - (vi) 8 rolls of 4-inch gauze bandage,
    - (vii) 6 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped,
    - (viii) 12 triangular bandages,
    - (ix) splints of assorted sizes, and
    - (x) 2 rolls of splint padding.
- (2) The employer shall ensure that the first aid station is at all times in the charge of a worker who,
- (a) is the holder of a valid St. John Ambulance Standard First Aid Certificate or its equivalent; and
  - (b) works in the immediate vicinity of the box.

## **First Aid Room**

- 11 (1) Every employer employing 200 or more workers in any one shift at a place of employment shall provide and maintain a first aid room equipped with,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
  - (b) instruments consisting of,
    - (i) dressing scissors,
    - (ii) dressing forceps,
    - (iii) safety pins,
    - (iv) graduated medicine glass,



- (v) tongue depressors, and
- (vi) applicators, cotton-tipped;
- (c) denatured ethyl alcohol;
- (d) dressings consisting of,
  - (i) adhesive dressings, individually wrapped,
  - (ii) sterile gauze pads of assorted sizes, individually wrapped,
  - (iii) gauze bandages of assorted sizes,
  - (iv) adhesive plaster,
  - (v) absorbent cotton,
  - (vi) triangular bandages,
  - (vii) splints of assorted sizes, and
  - (viii) splint padding; and
- (e) furnishings consisting of,
  - (i) hot and cold running water,
  - (ii) 3 washbasins, preferably stainless steel,
  - (iii) 1 instrument sterilizer,
  - (iv) 1 cabinet for surgical dressings,
  - (v) 1 enamel foot bath,
  - (vi) 1 sanitary disposal receptacle with lid,
  - (vii) 1 first aid box containing as a minimum the items required by subsection 9(1), for use by the attendant at the scene of an accident before the patient is moved to the first aid room or general hospital,
  - (viii) 1 couch curtained off or in a separate cubicle,
  - (ix) 1 stretcher, and
  - (x) 2 blankets.



- (2) The employer shall ensure that the first aid room is in the charge of,
  - (a) a registered nurse; or
  - (b) a worker who,
    - (i) is the holder of a valid St. John Ambulance Standard First Aid Certificate or its equivalent,
    - (ii) works in the immediate vicinity of the first aid room, and
    - (iii) does not perform other work of a nature that is likely to affect adversely his or her ability to administer first aid.
- (3) The certificate referred to in subclause (2) (b) (i) shall be prominently displayed in the first aid room.

12 Where the first aid station referred to in section 9 or 10 or the first aid room referred to in section 11 is not easily accessible in order to provide prompt treatment of any worker, an additional first aid station or stations shall be established to comply with subsection 1(3).

### **Transportation, Construction, Farm and Bush Sites**

13 For the purposes of sections 8, 9, 10 and 11,

- (a) a railway train, vessel or bus on a route, other than an urban or suburban route, on which a worker is employed;
- (b) the central point from which bush workers are dispatched daily to work sites;
- (c) a vehicle being used by an employer to transport workers; or
- (d) the site of the construction, repair or demolition of a building,

shall be deemed to be a place of employment.

- 14 (1) Where the place of employment is the site of construction, repair or demolition of a building, a first aid station shall be maintained in the time office for the project.
- (2) Where there is no time office for the project, a first aid station shall be maintained in a vehicle or building at the site and section 1 applies.
- 15 Where the construction, repair or demolition of a building is in the charge of a general contractor, the general contractor shall provide and maintain the first aid station or stations required by this Regulation in respect of the workers in the same manner as if the general contractor were the employer of the workers.
- 16 (1) Every employer of bush workers or farm workers, or both, shall provide at a central location a first aid box containing,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
  - (b) 1 card of safety pins;
  - (c) dressings consisting of,
    - (i) 16 adhesive dressings, individually wrapped,
    - (ii) 6 sterile gauze pads, 3 inches square,
    - (iii) 4 rolls of 3-inch gauze bandage,
    - (iv) 2 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped, and
    - (v) 4 triangular bandages.

- (2) Every employer using a vehicle to transport workers shall equip the vehicle with a first aid box containing,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
  - (b) 1 card of safety pins;
  - (c) dressings consisting of,
    - (i) 16 adhesive dressings, individually wrapped,
    - (ii) 6 sterile gauze pads, 3 inches square,
    - (iii) 4 rolls of 3-inch gauze bandage,
    - (iv) 2 sterile surgical pads suitable for pressure dressings, individually wrapped, and
    - (v) 4 triangular bandages.
- (3) The employer of workers engaged in transporting goods outside an urban area in a vehicle shall equip the vehicle with a first aid kit containing,
- (a) a current edition of a standard St. John Ambulance First Aid Manual;
  - (b) dressings consisting of,
    - (i) 12 adhesive dressings, individually wrapped,
    - (ii) 1 four-inch bandage compress,
    - (iii) 2 two-inch bandage compresses, and
    - (iv) 1 triangular bandage.

- (4) Where a worker is operating heavy construction and maintenance equipment in a place where a first aid station is not readily available to him or her in the event of an accident, the employer shall equip the machinery with a first aid kit containing the items required by subsection (3).
- (5) A bus operated on a route other than an urban route shall be equipped with a first aid kit containing the items required by subsection (3).
- (6) Motive power units of all railways other than units used in yard service shall be equipped with a first aid box equipped with the items required by subsection (2).



# Guidelines for Contents of First Aid Boxes

First aid boxes, to be available at all places of employment, provide workers who have first aid training with the equipment they need to offer emergency first aid service quickly and safely. Sections 8, 9, 10, 11 and 16 of Regulation 1101 list the items that must be included in the first aid boxes in workplaces of different types and sizes. The quantities of any item specified may be increased to suit the needs of a particular workplace.

In a location where a physician or registered nurse is available, the employer may authorize them to expand the contents of the first aid boxes.

Unnecessary equipment, or equipment that may deteriorate (for example, adhesive tape) or that is potentially dangerous (for example, greasy ointments) should not be included in a first aid box. Section 6 of the Regulation requires that the boxes and their contents be checked regularly, four times a year, to ensure that everything is in good order.

## Display of Poster

The large black and yellow poster entitled *In All Cases of Injury/Disease* (Form 82), must be posted in every workplace where all workers can see it. The poster outlines the responsibilities and obligations of both employer and worker when an accident occurs on the job. Supplies of the poster are available free on request from any Board office. For the office nearest you, please refer to the directory on pages 16 and 17.

The poster essentially reads as follows:

## **In All Cases of Injury/Disease**

### **The worker must:**

1. Promptly obtain first aid.
2. Notify the employer of any injury.
3. Notify the employer of the possible onset of a work-related disease/condition.
4. Choose your own doctor or qualified practitioner. Once you have chosen you may not change doctors without the Workers' Compensation Board's permission.
5. Complete and return all Workers' Compensation Board forms promptly.

### **The employer must:**

1. Make sure first aid is given immediately.
2. Make sure there is a record of the first aid treatment or any advice given to the worker.
3. Complete and give to the worker the Treatment Memorandum Form 156 if more than first aid treatment or advice is needed.
4. Provide immediate transportation to a hospital, a doctor's office, or the worker's home, if necessary.
5. Pay full wages and benefits for the day or shift on which the injury occurred.

## **The Employers' Report of Injury/Disease (Form 7)**

Form 7 must be completed and sent to the Workers' Compensation Board within three days of learning of the accident that causes a worker to: be absent from their regular work; assume lighter duties; earn less than regular pay; obtain health care.

Form 7 must also be completed if eye glasses, dentures and/or artificial appliances were damaged as a result of injuries arising out of and in the course of employment.

# First Aid Training for Workers

Regulation 1101 requires all employers to ensure that first aid boxes and stations are in the charge of workers who hold valid first aid certificates issued by a training agency recognized by the Board.

Employers should arrange for first aid training directly with the recognized training organization of their choice. The training organizations are listed below. Beneath each organization's name (in brackets) is the geographic area of Ontario that it services.

**Active Canadian  
Emergency Training Inc.**

(Province-wide)  
7305 Woodbine Avenue  
Suite 51  
Markham ON L3R 3V7  
(416) 690-0634

**The Canadian Red Cross  
Society**

(Province-wide)  
5700 Cancross Court  
Mississauga ON L5R 3E9  
(905) 890-1000  
(or local branch listed in the  
telephone directory)

**The Casualty Care First  
Aid Company**

(Province-wide)  
631 D Line  
R.R. #1  
Sauble Beach ON N0H 2G0  
1-800-465-7045

**Concare CPR and First Aid  
Training**

(Province-wide)  
Suite 1090  
1930 Yonge Street  
Toronto ON M4S 1Z4  
(416) 485-4093

**Effective First Aid**

(Southern Ontario)  
45 Chestnut Hills Parkway  
Etobicoke ON M9A 3P9  
(416) 231-5779

**Emergency Care  
Instruction Services  
(E.C.I.S.)**

(Province-wide)  
5160 Explorer Drive  
Suite 7  
Mississauga ON L4W 4T7  
(905) 238-2737

**Emergency Service  
Training Programs  
(E.S.T.P.)**

(Province-wide)  
72 Steeles Avenue West  
Suite 207  
Thornhill ON L4J 1A1  
(905) 731-3691

**Emergi-Plan Institute of  
Emergency Technology**

(Southern & Eastern Ontario)  
4 Garand Place  
Ottawa ON K1H 8M1  
1-800-563-1559

**EMP Canada**

(Province-wide)

c/o Ontario Representative  
Unit #2, 70 Delta Park Blvd.  
Brampton ON L6T 5E9  
1-800-663-3122

**EPF Consultants Ltd.,  
Emergency Medical  
Trainers**

(Province-wide)

R.R. #1  
Warsaw ON K0L 3A0  
(705) 652-0785

**Healthco Services**

(Province-wide)

P.O. Box 74  
Bowmanville ON L1C 3K8  
(905) 623-4249

**Hu-ben's**

(Greater Toronto Area &  
surrounding environs)  
60 Dempster Street  
Scarborough ON M1T 2T5  
(416) 297-0635

**Inter Provincial Safety  
Resources Ltd.**

(Transportation industry, out  
of province )  
Box 222  
Belle River ON N0R 1A0  
(403) 225-2011

**Lessons For Life**

(Province-wide)  
1757 Vermillion Lake Road  
R.R. 2  
Chelmsford ON P0M 1L0  
(705) 855-8475

**Lifetech Canada**

(Province-wide)

235 Yorkland Blvd.  
Suite 300  
Toronto ON M2J 4Y8  
(416) 410-5433

**Link to Life**

(Province-wide)

6 Tippet Road  
Unit A  
Toronto ON M3H 2V2  
(416) 398-5033

**Medi-Facts**

(Northeastern Ontario)  
25 Isabel Street  
Petawawa ON K8H 1Z1  
(613) 687-4556

**Municipality of  
Metropolitan Toronto**

(Greater Toronto Area)  
c/o Workplace Safety  
Emergency Training Unit  
311 Greenfield Avenue  
Willowdale ON M2N 3E7  
(416) 392-5050

**National Safety Council**

(Province-wide)  
First Aid Institute  
110 Eugenie Street West  
Unit 320  
Windsor ON N8X 9Z9  
1-800-621-6244

**Perri-Med First Aid/CPR  
Training**

(Southwestern Ontario)  
1243 Lillian Street  
Windsor ON N8X 4A2  
(519) 255-6510



**RCR Safety Corporation**

(Province-wide)

169 Marica Avenue  
Oshawa ON L1G 3G9  
(905) 579-9491

**Second Chance CPR**

(Essex County)

2152 Gladstone Avenue  
Windsor ON N8W 2N5  
(519) 255-7226

**St. John Ambulance**

(Province-wide)

46 Wellesley Street East  
Toronto ON M4Y 1G5  
(416) 923-8411  
(or local branch listed in the  
telephone directory)

**Vital Signs**

(Southern & Eastern Ontario)

154 Queen Street South  
Suite 223  
Streetsville ON L5M 2P4  
1-800-461-7716

# Workers' Compensation Board Offices

**Head Office**  
**Simcoe Place**  
**200 Front Street W.**  
**Toronto, ON**  
**M5V 3J1**

**General Inquiry**

(416) 344-1000  
1-800-387-0750  
1-800-387-5540

**WCB Main Fax:**  
(416) 344-4684

**Teletypewriter (TTY)**  
1-800-387-0050

**Internet:** [wcbcomm@gov.on.ca](mailto:wcbcomm@gov.on.ca)

**Integrated  
Service Units**

**Central Ontario East**  
(416) 344-1001  
1-800-263-8877

**Central Ontario West**  
(416) 344-1005  
1-800-387-0025

**Central Ontario South**  
(416) 344-1007  
1-800-387-0068

**Central Ontario  
Construction**  
(416) 344-1004  
1-800-387-0080

**Toronto North**  
(416) 344-1003  
1-800-387-8607

**Toronto South**  
(416) 344-1008  
1-800-387-0064

**Toronto East**  
(416) 344-1002  
1-800-387-0066

**Toronto West**  
(416) 344-1006  
1-800-387-0062

**Complex Case Unit  
(Injuries)**  
(416) 344-1009  
1-800-465-5538

**Complex Case Unit  
(Diseases)**  
(416) 344-1010  
1-800-465-9646

**Toronto  
Information Centre**

1382 St. Clair Avenue West  
Toronto ON M6E 1C6  
(416) 652-1212

**Downsview  
Rehabilitation  
Centre**

115 Torbarrie Road  
Downsview ON M3L 1G8  
(416) 244-1761

**Regional Offices**

**Hamilton**  
P.O. Box 2099  
Station LCD1  
120 King Street West  
Hamilton ON L8N 4C5  
(905) 523-1800  
1-800-263-8488  
(416, 519, 613, 705 & 905)  
Fax: (905) 523-7014  
(905) 521-4576

**NOTE:**

Each toll-free number has the area code(s) or area(s) that it services indicated in brackets after it. Where no area code(s) is specified, all of Ontario is served.

**London**

148 Fullarton Street  
London ON N6A 5P3  
(519) 663-2331  
1-800-265-4752  
Fax: (519) 663-2333

**Ottawa**

360 Albert Street  
Suite 200  
Ottawa ON K1R 7X7  
(613) 238-7851  
1-800-267-9601  
(Ontario & Quebec)  
Fax: (613) 239-3321  
(613) 239-3349

**Sudbury**

30 Cedar Street  
Sudbury ON P3E 1A4  
(705) 675-9301  
1-800-461-3350  
(705 & 819)  
Fax: (705) 675-9367

**Thunder Bay**

P.O. Box 7000  
410 Memorial Avenue  
Thunder Bay ON P7C 5S2  
(807) 343-1710  
1-800-465-3934  
(204, 705, 807)  
Fax: (807) 343-1702

**Windsor**

235 Eugenie Street West  
Windsor ON N8X 2X7  
(519) 966-0660  
1-800-265-7380  
(All of Canada)  
Fax: (519) 972-4181

**Area Offices****Kingston**

234 Concession Street  
Suite 304  
Kingston ON K7K 6W6  
(613) 544-9682  
1-800-267-9461  
(613)  
Fax: (613) 544-1510

**Kitchener/Waterloo**

151 Frederick Street  
Kitchener ON N2H 2M2  
(519) 576-4130  
1-800-265-2570  
Fax: (519) 576-2667

**North Bay**

128 McIntyre Street West  
North Bay ON PIB 2Y6  
(705) 472-5200  
1-800-461-9521  
(Ontario & 819)  
Fax: (705) 472-9801

**Sault Ste. Marie**

153 Great Northern Road  
Sault Ste. Marie ON P6B 4Y9  
(705) 942-3002  
1-800-461-6005  
(705, 807)  
Fax: (705) 942-7582

**St. Catharines**

Lake-Carlton Plaza  
161 Carlton Street  
Suite 201  
St. Catharines ON L2R 1R5  
(905) 687-8622  
1-800-263-2484  
Fax: (905) 687-7117

**Timmins**

Pine Plaza  
119 Pine Street South  
Suite 310  
Timmins ON P4N 2K3  
(705) 267-6427  
1-800-461-9856  
(705 & 819)  
Fax: (705) 264-9131



Ontario

**Workers'  
Compensation  
Board**

**Commission  
des accidents  
du travail**







## Bureaux régionaux Bureaux locaux

**Hamilton**  
C.P. 2099, succ. LCD1  
120, rue King Ouest  
Hamilton ON L8N 4C5  
(905) 523-1800  
1-800-263-8488  
(416, 519, 613, 705, 905)  
Télec. : (905) 523-7014  
(905) 521-4576

**London**  
148, rue Fullarton  
London ON N6A 5P3  
(519) 663-2331  
1-800-265-4752  
Télec. : (905) 663-2333

**Ottawa**  
360, rue Albert  
Bureau 200  
Ottawa ON K1R 7X7  
(613) 238-7851  
1-800-267-9601  
(Ontario, Québec)  
Télec. : (613) 239-3321  
(613) 239-3349

**Sudbury**  
30, rue Cedar  
Sudbury ON P3E 1A4  
(705) 675-9301  
1-800-461-3350 (705, 819)  
Télec. : (705) 675-9367

**Thunder Bay**  
C.P. 7000  
410, av. Memorial  
Thunder Bay ON P7C 5S2  
(807) 343-1710  
1-800-465-3934 (204, 705, 807)  
Télec. : (807) 343-1702

**Windsor**  
235, rue Eugénie O.  
Windsor ON N8X 2X7  
(519) 966-0660  
1-800-265-7380 (partout au Canada)  
Télec. : (519) 972-4181

**Kingston**  
234, rue Concession  
Bureau 304  
Kingston ON K7K 6W6  
(613) 544-9682  
1-800-267-9461 (613)  
Télec. : (613) 544-1510

**Kitchener-Waterloo**  
151, rue Frederick  
Kitchener ON N2H 2M2  
(519) 576-4130  
1-800-265-2570  
Télec. : (519) 576-2667

**North Bay**  
128, rue McIntyre Ouest  
North Bay ON P1B 2Y6  
(705) 472-5200  
1-800-461-9521 (Ontario, 819)  
Télec. : (705) 472-9801

**Sault Ste. Marie**  
153, chemin Great Northern  
Sault Ste. Marie ON P6B 4Y9  
(705) 942-3002  
1-800-461-6005 (705, 807)  
Télec. : (705) 942-7582

**St. Catharines**  
Lake-Carleton Plaza  
161, rue Carleton  
Bureau 201  
St. Catharines ON L2R 1R5  
(905) 687-8622  
1-800-263-2484  
Télec. : (905) 687-7117

**Timmins**  
Pine Plaza  
119, rue Pine Sud  
Bureau 310  
Timmins ON P4N 2K3  
(705) 267-6427  
1-800-461-9856 (705, 819)  
Télec. : (705) 264-9131

**Workers' Compensation Board**  
**Commission des accidents du travail**



Ontario

# Bureaux de la Commission des accidents du travail

**Bureau central**  
**Simcoe Place**  
**200, rue Front O.**  
**Toronto ON**  
**M5V 3J1**

**Renseignements généraux**  
 (416) 344-1000  
 1-800-387-0750  
 1-800-387-5540

**Télec. principal de la CAT :**  
 (416) 344-4684

**ATS**  
 1-800-387-0050

**Internet**  
 webcomm@gov.on.ca  
**Unités de services intégrés**

**Centre-Est de l'Ontario**  
 (416) 344-1001  
 1-800-263-8877

**Centre-Ouest de l'Ontario**  
 (416) 344-1005  
 1-800-387-0025  
**Centre de renseignements de Toronto**  
 1382, av. St. Clair O.  
 Toronto ON M6E 1G6  
 (416) 652-1212

**Centre de réadaptation de Downsview**  
 115, chemin Torbarrie  
 Downsview ON M3L 1G8  
 (416) 244-1761

**REMARQUE :**  
 Les numéros sans frais qui sont suivis d'un indicatif régional ou du nom d'une région ne desservent que ces régions. Si aucun indicatif régional ou nom de région n'est indiqué, le numéro sans frais dessert l'ensemble de l'Ontario.

**RCR Safety Corporation**  
(toute la province)  
169, av. Marica  
Oshawa ON L1G 3G9  
(905) 579-9491

**Second Chance CPR**  
(Comité d'Essex)  
2152, av. Gladstone  
Windsor ON N8W 2N5  
(519) 255-7226

**Vital Signs**  
(Sud et Est de l'Ontario)  
154, rue Queen Sud  
Bureau 223  
Streetsville ON L5M 2P4  
1-800-461-7716

**La Société canadienne  
de la Croix rouge**  
(toute la province)  
5700, Cancross Court  
Mississauga ON L5R 3E9  
(416) 890-1000  
(ou une des succursales dont le  
nom figure dans le bottin télé-  
phonique).



**EPF Consultants Ltd.,**  
Emergency Medical Trainers  
(toute la province)  
R.R. 1  
Warsaw ON K0L 3A0  
(705) 652-0785

#### Healthco Services

(toute la province)  
C.P. 74  
Bowmanville ON L1C 3K8  
(905) 623-4249

#### Hu-ben's

(région du Grand Toronto  
et les environs)  
60, rue Dempster  
Scarborough ON M1T 2T5  
(416) 297-0635

#### Institut Émergi-Plan de

technologie d'urgence  
(Sud et Est de l'Ontario)  
4, place Garand  
Ottawa ON K1H 8M1  
1-800-563-1559

#### Inter Provincial Safety

**Resources Ltd.**  
(industrie du transport; hors  
de la province)  
C.P. 222  
Belle River ON NOR 1A0  
(403) 225-2011

#### Lessons For Life

(toute la province)  
1757, chemin Vermillon Lake  
R.R. 2  
Chelmsford ON POM 1L0  
(705) 855-8475

#### Lifetech Canada

(toute la province)  
235, boul. Yorkland  
Bureau 300  
Toronto ON M2J 4Y8  
(416) 410-5433

#### Link to Life

(toute la province)  
6, chemin Tippet  
Unité A  
Toronto ON M3H 2V2  
(416) 398-5033

#### Medi-Facts

(Nord-Est de l'Ontario)  
25, rue Isabel  
Petawawa ON K8H 1Z1  
(613) 687-4556

#### Municipalité de la

communauté urbaine de  
Toronto  
(région du Grand Toronto)  
a/s de Workplace Safety  
Emergency Training Unit  
311, av. Greenfield  
Willowdale ON M2N 3E7  
(416) 392-5050

#### National Safety Council

(toute la province)  
First Aid Institute  
110, rue Eugénie Ouest  
Bureau 320  
Windsor ON N8X 9Z9  
1-800-621-6244

#### Perti-Med First Aid/CPR

**Training**  
(Sud-Ouest de l'Ontario)  
1243, rue Lillian  
Windsor ON N8X 4A2  
(519) 255-6510

# Formation de secouriste à l'intention des travailleurs

Aux termes du Règlement 1101, tous les employeurs doivent veiller à ce que les troussees et les postes de premiers soins soient confiés à des travailleurs titulaires d'un certificat valable de secouriste émis par un organisme de formation reconnu par la CAT. Il appartient aux employeurs de prendre les dispositions nécessaires pour faire suivre à leurs employés une formation de secouriste auprès de l'organisme reconnu de leur choix. Les organismes reconnus sont les suivants :

**REMARQUE :** Sous chaque nom d'organisme, vous trouverez entre parenthèses la région où l'organisme offre ses services en Ontario.

**Active Canadian Emergency Training Inc.** (toute la province)  
7305, av. Woodbine, bureau 51  
Markham ON L3R 3V7  
(416) 690-0634

**L'Ambulance Saint-Jean** (toute la province)  
46, rue Wellesley Est  
Toronto ON M4Y 1G5  
(416) 923-8411  
(ou une des succursales dont le nom figure dans le bottin téléphonique)

**The Casualty Care First Aid Company** (toute la province)  
631, D Line, R.R. 1  
Sable Beach ON N0H 2G0  
1-800-465-7045

**Concare CPR and First Aid Training** (toute la province)  
1930, rue Yonge, bureau 1090  
Toronto ON M4S 1Z4  
(416) 485-4093

**Effective First Aid** (Sud de l'Ontario)  
45, Chestnut Hills Parkway  
Etobicoke ON M9A 3P9  
(416) 231-5779

**Emergency Care Instruction Services (E.C.I.S.)** (toute la province)  
5160, promenade Explorer  
Bureau 7  
Mississauga ON L4W 4T7  
(905) 238-2737

**Emergency Service Training Programs (E.S.T.P.)** (toute la province)  
72, av. Steeles Ouest  
Bureau 207  
Thornhill ON L4J 1A1  
(905) 731-3691

**EMP Canada** (toute la province)  
a/s du représentant pour l'Ontario  
Unité 2  
70, boul. Delta Park  
Brampton ON L6T 5E9  
1-800-663-3122

Voici l'essentiel du texte de l'affiche :

## En cas de lésion ou de maladie

### Le travailleur doit :

1. Obtenir les premiers soins sans tarder.
2. Signaler toute lésion à l'employeur.
3. Signaler à l'employeur l'apparition possible d'une maladie ou d'une affection reliée au travail.
4. Choisir un médecin ou un autre praticien qualifié. Une fois que le travailleur a fait son choix, il ne peut changer de médecin sans l'autorisation de la CAT.
5. Remplir et retourner au plus tôt tous les formulaires de la CAT.

### L'employeur doit :

1. S'assurer que les premiers soins sont donnés immédiatement.
2. S'assurer que les premiers soins ou les conseils donnés au travailleur ont été inscrits dans un registre.
3. Remplir un *Avis de traitement* (formulaire 156) et le remettre au travailleur si ce dernier requiert plus que des premiers soins ou des conseils.
4. Assurer le transport immédiat du travailleur chez le médecin, à l'hôpital ou à son domicile au besoin.
5. Payer le plein salaire et les avantages du travailleur pour la journée ou le quart de travail au cours duquel est survenue la lésion.

## Avis de lésion ou de maladie (employeur)

### Formulaire 7

L'employeur doit remplir et présenter un formulaire 7 à la Commission des accidents du travail (CAT) dans les trois jours qui suivent le moment où il apprend qu'un accident oblige un travailleur à s'absenter de son travail régulier, à accomplir des tâches légères, à toucher un salaire inférieur à son salaire habituel, ou à recevoir des soins médicaux.

Le formulaire 7 doit également être rempli lorsque des lunettes, des prothèses dentaires ou des appareils artificiels sont endommagés par suite de lésions survenant du fait et au cours de l'emploi.

# Directives sur le contenu des trousses de premiers soins

Les trousses de premiers soins, qui doivent se trouver sur tous les lieux de travail, fournissent aux travailleurs qui ont une formation de secouriste le matériel nécessaire pour prodiguer les premiers soins rapidement et en toute sécurité. Les articles 8, 9, 10, 11 et 16 du Règlement 1101 décrivent en détail ce que doivent contenir les trousses de premiers soins, selon le genre et l'importance du lieu de travail. On peut augmenter le contenu de la trousse au besoin.

Dans un lieu où travaillent un médecin ou une infirmière autorisée, l'employeur peut autoriser ces personnes à augmenter le contenu des trousses de premiers soins.

Tout équipement inutile ou pouvant se détériorer (du ruban adhésif, par exemple) ou tout produit pouvant être dangereux (les pommades grasses, par exemple) ne doivent pas faire partie du contenu de la trousse de premiers soins. Aux termes de l'article 6 du Règlement 1101, les trousses et leur contenu doivent être inspectés régulièrement, quatre fois par année, pour s'assurer que tout est en bon état.

## L'affiche

L'affiche noire et jaune intitulée *En cas de lésion ou de maladie* (formulaire 82) doit être affichée sur le lieu de travail, dans un endroit où tous les travailleurs peuvent la voir. Cette affiche énumère les responsabilités et les obligations de l'employeur et du travailleur lorsqu'un accident survient au travail. Vous pouvez en obtenir gratuitement des exemplaires dans tous les bureaux de la CAT. Vous trouverez les coordonnées du bureau le plus près de chez vous dans la liste des bureaux donnée aux pages 16 et 17.

- (4) Si un travailleur fait fonctionner du matériel lourd de construction et d'entretien dans un endroit où un poste de premiers soins ne lui est pas facilement accessible en cas d'accident, l'employeur équipe les machines d'une trousse de premiers soins contenant les articles prévus au paragraphe (3).
- (5) L'autocar qui effectue un parcours autre qu'un parcours urbain est équipé d'une trousse de premiers soins contenant les articles prévus au paragraphe (3).
- (6) Les locomotives de voies ferrées autres que celles qui sont utilisées dans les gares de triage sont équipées d'une trousse de premiers soins contenant les articles prévus au paragraphe (2).



- (2) L'employeur qui transporte ses travailleurs dans un véhicule équipe celui-ci d'une trousse de premiers soins contenant les articles suivants :
- a) un exemplaire de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean;
- b) une carte d'épingles de sûreté;
- c) les pansements suivants :
- (i) 16 pansements adhésifs enveloppés séparément,
  - (ii) 6 tampons de gaze stérilisée carrés de 3 pouces de côté,
  - (iii) 4 rouleaux de gaze de 3 pouces de large,
  - (iv) 2 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements compressifs,
  - (v) 4 bandages en triangle.
- (3) L'employeur de travailleurs qui transportent par véhicule des marchandises à l'extérieur d'une zone urbaine équipe le véhicule d'une trousse de premiers soins contenant les articles suivants :
- a) un exemplaire de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean;
- b) les pansements suivants :
- (i) 12 pansements adhésifs enveloppés séparément,
  - (ii) 1 bande de compresse de 4 pouces de large,
  - (iii) 2 bandes de compresse de 2 pouces de large,
  - (iv) 1 bandage en triangle.

- (1) Si le lieu de travail est un chantier de construction, de réparation ou de démolition d'un bâtiment, un poste de premiers soins est installé dans le bureau des présences.
- (2) Si le chantier ne comporte pas de bureau, le poste de premiers soins est installé dans un véhicule ou un bâtiment du chantier et l'article 1 s'applique.
- 15 Si la construction, la réparation ou la démolition d'un bâtiment est confiée à un entrepreneur général, ce dernier fournit et maintient à l'intention des travailleurs le ou les postes de premiers soins exigés par le présent règlement, comme s'il était l'employeur de ces travailleurs.
- 16 (1) L'employeur de travailleurs forestiers et d'ouvriers agricoles, ou d'une seule de ces catégories de travailleurs, fournit, en un endroit central, une trousse de premiers soins contenant les articles suivants :
- a) un exemplaire de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean;
- b) une carte d'épingles de sûreté;
- c) les pansements suivants :
- (i) 16 pansements adhésifs enveloppés séparément,
- (ii) 6 tampons de gaze stérilisée carrés de 3 pouces de côté,
- (iii) 4 rouleaux de gaze de 3 pouces de large,
- (iv) 2 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements compressifs,
- (v) 4 bandages en triangle.

(2) L'employeur veille à ce que la salle de premiers soins soit confiée à l'une des deux personnes suivantes :

- a) une infirmière autorisée;
- b) un travailleur qui remplit les trois

conditions suivantes :

- (i) il est titulaire d'un certificat valable de secourisme de l'Ambulance Saint-Jean ou de l'équivalent,
  - (ii) il travaille dans le voisinage immédiat de la salle de premiers soins,
  - (iii) il n'effectue aucun autre travail susceptible de l'empêcher d'administrer des premiers soins.
- (3) Le certificat visé au sous-alinéa (2) b) (i) est placé de façon à être bien en vue dans la salle de premiers soins.

Si le poste de premiers soins visé aux articles 9 ou 10, ou la salle de premiers soins visée à l'article 11 n'est pas facilement accessible pour soigner rapidement un travailleur, un ou plusieurs postes de premiers soins supplémentaires sont installés de façon à se conformer au paragraphe 1 (3).

## Travaux dans les domaines et lieux suivants : Transport, construction, fermes et forêts

Pour l'application des articles 8, 9, 10 et 11, est réputé un lieu de travail, selon le cas :

- a) le train, le bateau ou l'autocar sur un parcours, autre qu'un parcours urbain ou de banlieue, sur lequel un travailleur est employé;
- b) le centre d'où partent tous les jours les travailleurs forestiers pour se rendre à leur travail;
- c) le véhicule qu'utilise un employeur pour transporter ses travailleurs;
- d) le lieu de construction, de réparation ou de démolition d'un bâtiment.

(v) abaisse-langue,  
(vi) applicateurs à bout en coton;  
c) de l'alcool éthylique;

d) les pansements suivants :  
(i) pansements adhésifs, enveloppés  
séparément,  
(ii) tampons de gaze stérilisée de  
grands assortiments, enveloppés  
séparément,  
(iii) bandes de gaze de grands assortiments,  
(iv) diachylons,  
(v) coton hydrophile,  
(vi) bandages en triangle,  
(vii) éclisses de grands assortiments,  
(viii) rembourrage pour éclisses;  
e) les fournitures suivantes :

(i) eau courante chaude et froide,  
(ii) 3 cuvettes, de préférence en acier  
inoxydable,  
(iii) un stérilisateur pour instruments,  
(iv) une armoire pour pansements  
chirurgicaux,  
(v) une cuvette en émail pour bain de  
pieds,  
(vi) une poubelle avec couvercle,  
(vii) une trousse de premiers soins  
contenant au moins les articles  
prévus au paragraphe 9 (1), devant  
être utilisés par le préposé sur les  
lieux d'un accident avant de  
transporter le malade à la salle de  
premiers soins ou à un hôpital  
général,  
(viii) un lit de repos avec rideaux ou placé  
dans une cellule séparée,  
(ix) une civière,  
(x) 2 couvertures.

## Salle de premiers soins

- 11 (1) L'employeur qui emploie 200 travailleurs ou plus par poste dans un lieu de travail donne fournit et maintient une salle de premiers soins équipée des articles suivants :
- a) un exemplaire de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean;
  - b) les instruments suivants :
    - (i) ciseaux à pansement,
    - (ii) becs-de-corbeau,
    - (iii) épingles de sûreté,
    - (iv) verre gradué,
- (2) L'employeur veille à ce que le poste de premiers soins soit confié en tout temps à un travailleur qui remplit les deux conditions suivantes :
- a) il est titulaire d'un certificat valable de secourisme de l'Ambulance Saint-Jean ou de l'équivalent;
  - b) il travaille dans le voisinage immédiat de la trousse de premiers soins.
- b) 24 épingles de sûreté;
  - c) une cuvette, de préférence en acier inoxydable;
  - d) les pansements suivants :
    - (i) 48 pansements adhésifs enveloppés séparément,
    - (ii) 2 rouleaux de ruban adhésif, d'un pouce de large,
    - (iii) 12 rouleaux de gaze d'un pouce de large,
    - (iv) 48 tampons de gaze stérilisée carrés de 3 pouces de côté,
    - (v) 8 rouleaux de gaze de 2 pouces de large,
    - (vi) 8 rouleaux de gaze de 4 pouces de large,
    - (vii) 6 tampons chirurgicaux stérilisés pour pansements compressifs,
    - (viii) 12 bandages en triangle, enveloppés séparément,
    - (ix) des éclisses de grands assorties,
    - (x) 2 rouleaux de rembourrage pour éclisse.



(1) L'employeur qui emploie plus de cinq travailleurs et au plus quinze travailleurs par poste dans un lieu de travail donne fournit et maintient un poste de premiers soins équipé d'une trousse de premiers soins contenant au moins les articles suivants :

a) un exemplaire de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean;

b) une carte d'épingles de sûreté;

c) les pansements suivants :

(i) 24 pansements adhésifs

enveloppes séparément,

(ii) 12 tampons de gaze stérilisée

carres de 3 pouces de côté,

(iii) 4 rouleaux de gaze de

2 pouces de large,

(iv) 4 rouleaux de gaze de

4 pouces de large,

(v) 4 tampons chirurgicaux

stérilisés pour pansements

compressifs, enveloppes

séparément,

(vi) 6 bandages en triangle,

(vii) 2 rouleaux de rembourrage

pour éclisse,

(viii) une éclisse enroulée.

(2)

L'employeur veille à ce que le poste de premiers soins soit confié en tout temps à un travailleur qui remplit les deux conditions suivantes :

a) il est titulaire d'un certificat valable

de secourisme de l'Ambulance

Saint-Jean ou de l'équivalent;

b) il travaille dans le voisinage

immédiat de la trousse de premiers

soins.

10 (1)

L'employeur qui emploie plus de quinze

travailleurs et moins de 200 travailleurs

par poste dans un lieu de travail donne

fournit et maintient sur le lieu de travail

une civière, deux couvertures et un poste

de premiers soins équipé d'une trousse

de premiers soins contenant au moins les

articles suivants :

a) un exemplaire de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean;

L'employeur contrôle les trousse de premiers soins ainsi que leur contenu au moins tous les trois mois et veille à ce que la fiche de contrôle de chaque trousse porte la date du contrôle le plus récent et la signature du préposé au contrôle.

La Commission ou ses représentants peuvent contrôler les postes de premiers soins et les dispositifs et services de premiers soins et examiner les dossiers.

## Exigences relatives aux premiers soins

- 8 (1) L'employeur qui n'emploie pas plus de cinq travailleurs par poste dans un lieu de travail donne fournit et maintient sur le lieu de travail un poste de premiers soins équipé d'une trousse de premiers soins comprenant au moins les articles suivants :
  - a) un exemplaire de la dernière édition du manuel général de premiers soins de l'Ambulance Saint-Jean;
  - b) une carte d'épingles de sûreté;
  - c) les pansements suivants :
    - (i) 12 pansements adhésifs enveloppés séparément,
    - (ii) 4 tampons de gaze stérilisée carrés de 3 pouces de côté,
    - (iii) 2 rouleaux de gaze de 2 pouces de large,
    - (iv) 2 paquets de pansements carrés de 4 pouces de côté, ou 2 compresse stérilisées de 4 pouces,
    - (v) un bandage en triangle.

- (2) L'employeur veille à ce que le poste de premiers soins soit confié en tout temps à un travailleur qui remplit les deux conditions suivantes :
  - a) il est titulaire d'un certificat valable de secourisme de l'Ambulance Saint-Jean ou de l'équivalent;
  - b) il travaille dans le voisinage immédiat du poste.

(2) La responsabilité du poste de premiers soins est confiée à un travailleur travaillant dans son voisinage immédiat et qui est compétent en secourisme conformément aux normes stipulées par le présent règlement.

(3) Les postes de premiers soins sont situés de façon à permettre de soigner rapidement les travailleurs en tout temps pendant l'exécution de travaux.

(1) La trousse de premiers soins contient au moins les articles exigés par le présent règlement, lesquels sont constamment maintenus en bon état.

(2) La trousse est suffisamment grande pour que chaque article soit bien en vue et facile d'accès.

L'employeur veille à ce que l'affiche de la Commission connue sous le nom de formule 82, laquelle porte sur la nécessité de rédiger un rapport sur tous les accidents et de recevoir les premiers soins, soit affichée en permanence dans d'autres endroits bien en vue sur le lieu de travail.

L'employeur supporte les frais engagés pour fournir et maintenir les dispositifs et les services de premiers soins.

L'employeur tient un dossier sur tous les faits relatifs à un accident selon la description donnée par le travailleur blessé, la date et l'heure de l'accident, le nom des témoins, la nature et l'endroit exact des blessures subies par le travailleur et la date, l'heure et la nature de tous les premiers soins donnés.

# Règlement 1101

## Exigences relatives aux premiers soins

Tous les employeurs protégés en vertu de la Loi sur les accidents du travail (la Loi) sont tenus de s'assurer de la disponibilité, sur tous les lieux de travail, de matériel et d'installations de premiers soins et de personnel qualifié en cette matière.

Le Règlement 1101, incorporé dans la Loi, décrit en détail les obligations des employeurs en matière de premiers soins. Il est repris ci-dessous.

Quelques-unes des exigences du Règlement 1101 sont expliquées plus en détail à partir de la page 11 : les directives sur le contenu des troussees de premiers soins (p. 11); une description de l'affiche connue sous le nom de « formulaire 82 » et intitulée *En cas de lésion ou de maladie* (p. 11); les directives sur la formation de secouriste à l'intention des travailleurs (p. 13).

Le paragraphe 103 (4) de la Loi autorise la Commission des accidents du travail (CAT) à imposer des frais supplémentaires aux employeurs qui ne se conforment pas à ces exigences.

REMARQUE : La présente traduction du Règlement 1101 ne constitue pas une traduction officielle du règlement intitulé *Regulation 1101* (First Aid Requirements), des Règlements refondus de 1990 pris en application de la Loi.

- 1 (1) Le poste de premiers soins contient les articles suivants :
- a) une trousse de premiers soins contenant les articles exigés par le présent règlement;
  - b) un panneau d'affichage portant :
    - (i) l'affiche de la Commission connue sous le nom de formule 82,
    - (ii) les certificats de secourisme valables indiquant la compétence des travailleurs de service qui ont suivi une formation,
    - (iii) une fiche de contrôle comportant des espaces pour inscrire la date du dernier contrôle de la trousse de premiers soins et la signature du préposé au contrôle.



La présente brochure a pour but de vous renseigner sur le Règlement 1101 (Exigences relatives aux premiers soins), qui fait partie de la *Loi sur les accidents du travail* (la Loi). Cette brochure ne saurait remplacer la Loi à titre d'autorité définitive régissant le régime d'indemnisation des travailleurs de l'Ontario. Pour obtenir une description exacte de la loi qui porte sur ce régime, veuillez vous reporter à la Loi.

## Questions?

Si vous avez des questions sur le Règlement 1101 ou sur le contenu de cette brochure, veuillez téléphoner au (416) 344-3474 ou, sans frais, au 1-800-387-5540, poste 3474.

Vous pouvez obtenir gratuitement d'autres exemplaires de la présente brochure en communiquant avec la :

Division des communications  
et des affaires publiques  
Commission des accidents du travail  
Simcoe Place  
200, rue Front Ouest, 18<sup>e</sup> étage  
Toronto ON M5V 3J1

(416) 344-4200  
1-800-387-5540, poste 4200 (sans frais)

Internet : [wcbcomm@gov.on.ca](mailto:wcbcomm@gov.on.ca)

La forme masculine utilisée dans la présente brochure désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes.





---

**Renseignements généraux**

Janvier 1996

**Exigences relatives  
aux premiers soins  
(Règlement 1101)**

*On travaille ensemble.*